Continental
The Future in Motion

Continental
Morálny kódex obchodného partnera

Obsah

Trvalo udržateľné obchodné postupy . . . 1
Dodržiavanie zákonov, pravidiel a právnych predpisov . . . 1
Konflikt záujmov . . . 2
Dobré pracovné podmienky a ľudské práva . . . 2
Ochrana životného prostredia a klímy . . . 2
Bezpečnosť a zdravie . . . 3
Audit v rámci dodávateľského reťazca . . . 3
Nerasty z oblastí ovplyvnených konfliktom a vysokorizikových oblastí . . . 3
Technická zhoda . . . 3
Obchodné informácie a duševné vlastníctvo . . . 4
Kontinuita podnikania . . . 4
Dodržiavanie tohto etického kódexu obchodného partnera . . . 5
Mechanizmus predkladania sťažností a reklamácií . . . 5

Trvalo udržateľné obchodné postupy

Trvalá udržateľnosť a integrita sú jadrom našej činnosti a rovnako sú zakotvené v srdciach našich ľudí. Prostredníctvom našej činnosti, našich produktov a služieb v rámci našich hodnotových reťazcov a celosvetových aktivít podporujeme prebiehajúcu transformáciu hospodárstva smerujúcu k zdravému ekosystému pre trvalo udržateľnú mobilitu a priemyselné odvetvia.

Ako signatár Globálneho paktu Organizácie Spojených národov sa spoločnosť Continental zaviazala dodržiavať desať princípov v oblasti ľudských práv, práce, životného prostredia a boja proti korupcii. Spoločnosť Continental sa zaviazala k čestnosti a integrite v našom etickom prístupe k zamestnancom, zákazníkom, dodávateľom, konkurentom a iným zainteresovaným stranám.

Spoločnosť Continental uvádza svoje záväzky týkajúce sa zodpovedného hodnotového reťazca pre celú skupinu na svojej **webovej stránke**. Spoločnosť Continental sa zaviazala k vizionárskym a odvážnym ambíciám. Spoločnosť Continental sa aj s partnermi v rámci jej hodnotového reťazca usiluje dosiahnuť najneskôr do roku 2050 100 % uhlíkovú neutralitu v celom hodnotovom reťazci, 100 % bezemisnú mobilitu a priemysel, 100 % obehové hospodárstvo a 100 % zodpovedný hodnotový reťazec. Spoločnosť Continental sa preto zaviazala rešpektovať ľudské a environmentálne práva vo svojich obchodných aktivitách a v rámci dodávateľského reťazca. Pri dosahovaní týchto ambícií nás budú svojimi produktmi, službami a operáciami podporovať obchodní partneri, a to s cieľom zníženia nepriaznivých dopadov na hodnotový reťazec a vytvorenia ekonomickej, sociálnej a ekologickej hodnoty pre všetkých našich akcionárov a pre spoločnosť.

Trvalo udržateľné obchodné postupy a integrita sú zakorenené v hodnotách spoločnosti Continental, v jej etických kódexoch, príslušných pravidlách a zásadách, ako aj v medzinárodných rámcoch vrátane cieľov trvalo udržateľného rozvoja (SDG) Organizácie Spojených národov, Globálneho paktu Organizácie Spojených národov, smerníc OECD o nadnárodných podnikoch (MNE) a hlavných zásad Organizácie Spojených národov v oblasti podnikania a ľudských práv s osobitným odkazom na dohovory a odporúčania Medzinárodnej organizácie práce (MOP).

Spoločnosť Continental od všetkých svojich obchodných partnerov očakáva, že budú konať rovnako čestne, bezúhonne, zodpovedne a oddane vo vzťahu k trvalej udržateľnosti a integrite vo všetkých aspektoch svojej činnosti. Tento etický kódex obchodného partnera zdôrazňuje dôležité štandardy, ktoré odrážajú hodnoty spoločnosti Continental a ktoré, veríme, bude prísne dodržiavať a plniť každý obchodný partner okrem iných aj vrátane dodávateľov, konzultantov, predajcov, maklérov, zmluvných partnerov, zástupcov, prenajímateľov atď.

Dodržiavanie zákonov, pravidiel a právnych predpisov

Obchodný partner sa bude riadiť všetkými platnými zákonmi, pravidlami a predpismi platnými v krajinách, v ktorých pôsobí, a prijme primerané opatrenia na zabezpečenie plnenia týchto zákonov, pravidiel a právnych predpisov.

Plnenie protimonopolných zákonov
Obchodný partner bude prísne dodržiavať všetky platné protimonopolné zákony, zákony o obchodných praktikách a akékoľvek iné zákony, pravidlá a nariadenia týkajúce sa hospodárskej súťaže, ktoré sa týkajú napr. monopolov, nekalej súťaže, obmedzovania obchodu a vzťahov s konkurentmi a zákazníkmi. Obchodný partner teda nebude uzatvárať dohody s konkurentmi ani sa nebude zapájať do iného konania, ktoré môže nespravodlivo ovplyvniť hospodársku súťaž, okrem iného ani do určovania cien alebo rozdeľovania trhu. Obchodný partner bude navyše dodržiavať všetky platné protimonopolné predpisy, ktoré sa konkrétne týkajú zmluvných distribútorov.

Boj proti korupcii
Spoločnosť Continental netoleruje žiadnu formu korupcie. Obchodný partner bude teda dodržiavať platné zákony a predpisy týkajúce sa boja proti korupcii a úplatkárstvu vrátane tých, ktoré súvisia so zahraničnými korupčnými praktikami. Obchodný partner sa nebude zapájať do žiadnej formy korupcie, úplatkárstva, krádeže, sprenevery alebo vydierania alebo používania nezákonných platieb vrátane akýchkoľvek platieb alebo iných výhod pre akúkoľvek osobu alebo spoločnosť za účelom ovplyvnenia rozhodnutia v rozpore s platnými predpismi a ani žiadnu formu vyššie uvedených činov nebude tolerovať.

Nariadenia o vývoze a dovoze
Obchodný partner bude dodržiavať všetky príslušné zákony na kontrolu dovozu a vývozu, okrem iného aj vrátane sankcií, embárg a iných zákonov, predpisov, vládnych nariadení a zásad, ktorými sa riadi prenos alebo preprava tovaru, softvéru, technológie, služieb a platieb.

Prevencia prania špinavých peňazí a financovania terorizmu
Naši obchodní partneri budú prísne dodržiavať všetky platné zákony a nariadenia upravujúce pranie špinavých peňazí a prevenciu financovania terorizmu. Naši obchodní partneri sa takýchto aktivít zdržia.

Správna manipulácia s údajmi
Obchodný partner bude prísne dodržiavať všetky platné vnútroštátne a medzinárodné zákony a nariadenia upravujúce ochranu údajov, zabezpečenie osobných aj neosobných údajov. Údaje sa musia spracúvať transparentným a zodpovedným spôsobom.

Umelá inteligencia
Ak náš obchodný partner vyvíja alebo používa umelú inteligenciu, bude to robiť zodpovedným, spravodlivým, vysvetliteľným a kontrolovaným spôsobom. Naši obchodní partneri sú navyše povinní zabezpečiť, aby sa pri používaní umelej inteligencie riadili všetkými platnými vnútroštátnymi a medzinárodnými zákonmi a predpismi a rešpektovali etické normy.

Konflikt záujmov

Očakávame, že naši zamestnanci budú konať v najlepšom záujme spoločnosti. Súkromné záujmy a osobné ohľady nesmú ovplyvniť žiadne obchodné rozhodnutie. Spoločnosť Continental a obchodný partner sa budú vyhýbať akejkoľvek činnosti alebo situácii, ktorá by mohla viesť ku konfliktu súkromného záujmu zamestnanca s obchodným partnerom a obchodným záujmom spoločnosti Continental. Obchodný partner, ktorý sa dozvie o prípadnom konflikte záujmov, je povinný o tom spoločnosť Continental bezodkladne informovať.

Dobré pracovné podmienky a ľudské práva

Obchodný partner bude rešpektovať medzinárodne uznávané ľudské práva uvedené vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv a štandardy MOP a globálne zabezpečí zdravé a spravodlivé pracovné podmienky. Obchodný partner bude teda pristupovať k všetkým osobám úctivo a spravodlivo a bude dodržiavať platné vnútroštátne a medzinárodné predpisy. V súlade s miestnymi zákonmi medzi ne okrem iných patrí:

- zákaz nútenej práce vrátane akýchkoľvek foriem moderného otroctva, obchodovania s ľuďmi, ako aj neetických praktík náboru,
- zákaz detskej práce,
- povinnosť udržiavať inkluzívne a kooperatívne prostredie bez odvetných opatrení, bez násilia alebo obťažovania,
- odmietnutie akejkoľvek formy diskriminácie vrátane (okrem iného) diskriminácie na základe národnosti, etnickej príslušnosti, pohlavia, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej identity alebo sexuálnej orientácie, náboženstva a viery, sociálneho postavenia alebo akejkoľvek rasovo motivovanej diskriminácie,
- poskytovanie transparentnej a spravodlivej odmeny a výhod, ktoré zodpovedajú minimálne zákonnej minimálnej mzde v príslušnej krajine,
- primeraná pracovná doba a dostatočný čas na odpočinok,
- rešpektovanie práva na slobodu združovania a kolektívneho vyjednávania,
- vytváranie bezpečného a zdravého pracovného prostredia,
- zaistenie zodpovedných bezpečnostných postupov zo strany všetkých bezpečnostných pracovníkov, ktorých používa alebo si zmluvne najal obchodný partner,
- ako aj uznanie a rešpektovanie existujúceho využívania pôdy, zvykových práv a súvisiacich práv miestnych komunít, pôvodných obyvateľov a jednotlivcov, najmä všade tam, kde zabezpečujú živobytie ľudí.

Spoločnosť Continental podporuje princípy OSN v súvislosti s posilnením postavenia žien a dôrazne vyzýva svojich obchodných partnerov, aby formálne podporovali tieto princípy vo vlastných prevádzkach a ich dodávateľských reťazcoch.

Ochrana životného prostredia a klímy

Obchodný partner bude podnikať bezpečne a zodpovedne na základe systematického prístupu riadenia a ochrany životného prostredia a bude dodržiavať platné vnútroštátne a medzinárodné predpisy, ako aj naše pravidlá. Obchodný partner bude využívať zdroje trvalo udržateľným spôsobom prostredníctvom znižovania spotreby zdrojov, akými sú energia, voda, suroviny a zásoby. Obchodný partner ďalej zavedie a bude udržiavať primerané postupy riadenia

ochrany životného prostredia, okrem iného aj vrátane ochrany klímy, kvality ovzdušia, zodpovedného nakladania s chemikáliami, ochrany pôdy, ochrany vodných útvarov, biodiverzity, spracovania odpadu a manipulácie s ním, prevencie hluku a prevencia odlesňovania. Rovnako sa musia plniť aj požiadavky Bazilejského dohovoru o riadení pohybu nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní.

Bezpečnosť a zdravie

Obchodný partner bude svoju činnosť vykonávať bezpečným a zodpovedným spôsobom. Obchodný partner sa týmto zaväzuje vyrábať a dodávať spoločnosti Continental bezpečné produkty a poskytovať bezpečné, zdravé a ergonomické pracovné prostredie, ktoré podporuje prevenciu nehôd a minimalizuje prípadné zdravotné riziká pre zamestnancov a dodávateľov obchodného partnera. Na dosiahnutie tohto cieľa je povinný zaviesť systém riadenia bezpečnosti a ochrany zdravia, ktorý sa bude neustále zlepšovať a ktorý bude okrem iného zahŕňať aj núdzový manažment, prevenciu požiaru a zodpovedné hospodárenie s chemikáliami. Obchodný partner je povinný riadiť sa požiadavkami Minamatského dohovoru o ortuti, Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach a Dohovoru 155 MPO o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

Audit v rámci dodávateľského reťazca

Obchodní partneri zavedú procesy auditu zamerané na identifikáciu, prevenciu a zmierňovanie rizík negatívnych vplyvov na ľudské práva a životné prostredie vo svojich dodávateľských reťazcoch vrátane primeraných mechanizmov podávania sťažností a správ, na základe hlavných zásad Organizácie Spojených národov v oblasti podnikania a ľudských práv a smerníc OECD pre nadnárodné spoločnosti, ako aj príslušných pokynov. Obchodný partner bude dodržiavať všetky platné zákony týkajúce sa povinného auditu v dodávateľskom reťazci.

Nerasty z oblastí ovplyvnených konfliktom a vysokorizikových oblastí

Ako súčasť kompletného auditu v dodávateľskom reťazci sa očakáva, že obchodný partner bude podporovať audit a sledovateľnosť v rámci svojich dodávateľských reťazcov v prípade všetkých nerastov. Očakáva sa, že obchodný partner je oboznámený s platnými právnymi požiadavkami vo vzťahu k nerastom z oblastí postihnutých konfliktom a vysokorizikových oblastí a zabezpečí plnenie týchto zákonov podľa usmernení OECD týkajúcich sa zodpovedných dodávateľských reťazcov nerastov z oblastí ovplyvnených konfliktom a vysokorizikových oblastí. Obchodný partner sa zaväzuje

- vykonávať audit vo svojich dodávateľských reťazcoch, aby určil, či produkty predávané spoločnosti Continental obsahujú kritické nerasty alebo materiály,
- a vyplniť najaktuálnejšie verzie platných vzorových výkazov, ako sú vzorový výkaz o konfliktných nerastoch (CMRT) a vzorové výkazy o kobalte (CRT)/ „rozšírený vzorový výkaz o nerastoch“ (EMRT), ktoré poskytuje „Iniciatíva za zodpovedné ťaženie nerastov“ (RMI) na základe presných a pravdivých informácií od vlastných dodávateľov obchodného partnera, byť pripravený poskytnúť spoločnosti Continental aktuálne a aktualizované informácie, ako sú CMRT, CRT a EMRT, a pracovať na odstránení nevyhovujúcich, sankcionovaných a vysokorizikových taviarní v príslušných dodávateľských reťazcoch.

Technická zhoda

Obchodný partner, ktorý dodáva materiály alebo komponenty vstupujúce do produktov spoločnosti Continental alebo ktorý poskytuje tovar alebo služby používané pri výrobe produktov spoločnosti Continental, je povinný vyvíjať, vyrábať a dodávať produkty (vrátane systémov, hardvéru a softvéru) a služby, ktoré spĺňajú platné záväzné požiadavky vzhľadom na nasledujúce aspekty:

- Bezpečnosť produktu, vlastnosť produktu, je absencia neprijateľného rizika pre spotrebiteľov, ktoré by mohol produkt vyvolať.

- Zhoda produktu, t. j. splnenie povinností v súvislosti s technickými požiadavkami produktu. Zahŕňa všetky požiadavky, ktoré nemožno jednoznačne priradiť k jednej z definovaných kategórií technickej zhody, ale ktoré sú potrebné na splnenie povinností technickej zhody. Ak má byť výrobok technicky vyhovujúci, jeho skutočné vlastnosti sa musia zhodovať s dokumentovanými vlastnosťami. To zahŕňa najmä homologizáciu, certifikačné postupy a reklamu.

- Environmentálna zhoda produktu zahŕňa environmentálnu stopu produktu (napr. emisie, spotreba a efektívnosť zdrojov). Medzi aspekty environmentálnej zhody produktu patria aj materiály a obehové hospodárstvo. Z hľadiska technickej zhody musí byť zabezpečené aj posúdenie významných environmentálnych aspektov produktov počas ich celého životného cyklu a minimalizácia potenciálnych dopadov produktov na životné prostredie.

- Kybernetická bezpečnosť produktov a ochrana údajov, t. j. absencia neprimeraného rizika neoprávnenej manipulácie (integrita), blokovania (dostupnosť) a prístupu (dôvernosť) k produktom a ich funkciám. Ochrana údajov zahŕňa prijatie potrebných technických opatrení na zaistenie ochrany informácií, ktoré sa týkajú identifikovateľnej osoby (PII). Technická zhoda si vyžaduje zohľadnenie kybernetickej bezpečnosti a ochrany údajov počas celého životného cyklu produktu a zabezpečenie základného systému riadenia.

- Duševné vlastníctvo: Na zabezpečenie technickej zhody musí byť rešpektované a právoplatne využívané duševné vlastníctvo tretích strán. Ide napríklad o aktívny zákaz používania akýchkoľvek falšovaných dielov (plagiátorstvo) v rámci dodávateľského reťazca a zabezpečenie toho, aby produkty neporušovali žiadne duševné vlastníctvo tretích strán, prinajmenšom vykonávaním, právnym posudzovaním a dokumentovaním kontrol práv duševného vlastníctva tretích strán na takej úrovni, ktorá je bežná v príslušnom odvetví.

Plnenie právnych technických predpisov a platných externých noriem a štandardov, ako aj požiadaviek na technických zhodu zo strany spoločnosti Continental musí byť zabezpečené počas celého životného cyklu produktu, počnúc procesom stratégie produktu až po koniec jeho životnosti.

Obchodný partner umožňuje svojim zamestnancom konať podľa vyššie uvedených požiadaviek na technickú zhodu vytvorením a zabezpečením adekvátnych štruktúr a procesov. Obchodný partner je navyše povinný v prípade potreby plne spolupracovať so spoločnosťou Continental na jej procesoch technickej zhody, pokiaľ ide o zastrešujúce procesy súvisiace s technickou zhodou a požadovanú transparentnosť.

O akomkoľvek potenciálnom porušení technickej zhody musí byť spoločnosť Continental bezodkladne písomne informovaná.

Obchodné informácie a duševné vlastníctvo

Je zodpovednosťou obchodného partnera zabezpečiť, aby sa akékoľvek citlivé obchodné informácie alebo obchodné tajomstvá získané na základe obchodných aktivít so spoločnosťou Continental (ďalej len „obchodné informácie“) uchovávali v prísnej dôvernosti a neboli nevhodne použité alebo poskytnuté tretím stranám.

Obchodný partner musí zaistiť, aby boli všetky obchodné informácie primerane zhromažďované, spracúvané, zabezpečené a uchovávané na základe ich kritickosti.

Obchodný partner je ďalej povinný rešpektovať registrované a neregistrované duševné vlastníctvo spoločnosti Continental, chrániť a zabezpečovať ho ako dôverné informácie (ak ešte nebolo poskytnuté tretím stranám) a nesmie ho použiť na žiadne iné účely než tie, ktoré sú výslovne dohodnuté so spoločnosťou Continental, pokiaľ použitie nebude prípustné podľa platného práva. Obchodný partner nepoužije duševné vlastníctvo spoločnosti Continental na tvorbu falzifikátov a iných produktov, ktoré nevyrába pre spoločnosť Continental, ani v súvislosti s takými falzifikátmi alebo produktmi.

Kontinuita podnikania

V súvislosti s kontinuitou podnikania a dodávateľským reťazcom obchodný partner neustále vykonáva komplexné činnosti identifikácie a hodnotenia rizík.

V prípade identifikovaných rizík sa pravidelne prijímajú a testujú opatrenia na ich zmiernenie, ako aj plány zálohovania a kontinuity, aby sa minimalizoval dopad prerušení a narušení operácií na podporu podnikania spoločnosti Continental.

Dodržiavanie tohto etického kódexu obchodného partnera

Spoločnosť Continental považuje ustanovenia tohto etického kódexu obchodného partnera, ktorý sa môže z času na čas zmeniť, za základ obchodného vzťahu medzi spoločnosťou Continental a obchodným partnerom. Dodržiavanie uvedených ustanovení je teda pre obchodný vzťah medzi spoločnosťou Continental a obchodným partnerom nevyhnutné a obchodný partner s tým súhlasí a potvrdzuje to.

V prípade závažného porušenia tohto etického kódexu obchodného partnera zo strany obchodného partnera si spoločnosť Continental vyhradzuje právo ukončiť obchodný vzťah s obchodným partnerom v súlade s platnými zákonmi.

Obchodný partner podporí spoločnosť Continental pri implementácii zákonom požadovaných ďalších kontrolných procesov, prípadne kontrolných procesov vyplývajúcich z hľadiska expozície riziku, aktívnou účasťou na súvisiacich iniciatívach (napr. sebahodnotiace dotazníky alebo formálne osvedčenie o zhode). Spoločnosť Continental si vyhradzuje právo primerane skontrolovať plnenie tohto etického kódexu obchodného partnera prípadne požiadať obchodného partnera o realizáciu auditu plnenia tohto etického kódexu obchodného partnera. (Predchádzajúce) audity tretích strán možno považovať za rovnocenné. Akýkoľvek audit bude naplánovaný počas pracovnej doby na základe vzájomnej dohody s obchodným partnerom. Obchodný partner ho vypracuje a poskytne primeranú úroveň dokumentácie, ktorá jasne a transparentne potvrdí dodržiavanie tohto kódexu obchodného partnera.

V prípade potreby sa obchodný partner zúčastní na úvodných alebo ďalších školeniach, ktoré navrhne spoločnosť Continental s cieľom zabezpečiť, aby obchodný partner dodržiaval zákony, pravidlá a právne predpisy podľa vyššie uvedeného odseku 2.

Obchodný partner vynaloží maximálne úsilie na to, aby sa oboznámil s obchodnými praktikami svojich dodávateľov, subdodávateľov a iných obchodných partnerov, a od všetkých takýchto dodávateľov, subdodávateľov a obchodných partnerov bude vyžadovať, aby dodržiavali tento etický kódex obchodného partnera alebo tu uvedené hodnoty. Obchodný partner a spoločnosť Continental prediskutujú všetky otázky týkajúce sa tohto etického kódexu obchodného partnera so vzájomnou dôverou a rešpektom.

Mechanizmus predkladania sťažností a reklamácií

Obchodnému partnerovi a jeho príslušným zamestnancom, ako aj zainteresovaným stranám a držiteľom práv vo všeobecnosti odporúčame nahlásiť porušenia tohto etického kódexu obchodného partnera na horúcu linku Continental Integrity.
Kontaktné údaje a pravidlá postupu sú k dispozícii na webovej stránke spoločnosti Continental
www.continental.com/hotline

Obchodní partneri podporia akékoľvek vyšetrovanie údajných porušení. Obchodní partneri by mali navyše v rámci vlastného úsilia o zaistenie náležitej starostlivosti poskytnúť mechanizmy na predkladanie sťažností/reklamácií alebo podporovať mimosúdne mechanizmy špecifické pre príslušný sektor alebo krajinu.

Týmto potvrdzujeme, že zdieľame, rešpektujeme, dodržiavame a uplatňujeme hodnoty tohto obchodného kódexu uvedené vo vyššie uvedenom etickom kódexe obchodného partnera.

Continental Aktiengesellschaft
Vahrenwalder Str. 9, D-30165 Hannover
www.continental-corporation.com

For all its subsidiaries

Continental
The Future in Motion